

Меморандум
про взаєморозуміння між Державним департаментом фінансового
моніторингу, що діє у складі Міністерства фінансів України,
та
підрозділом обробки інформації та протидії незаконним фінансовим
мережам (TRACFIN) Міністерства економіки, фінансів та
промисловості Французької Республіки щодо співробітництва в сфері
обміну фінансовою інформацією, пов'язаною з відмиванням грошей та
фінансуванням тероризму

Дата підписання: 13 жовтня 2004 року

Дата набуття чинності: 13 жовтня 2004 року

БЕРУЧИ до уваги Закон України "Про запобігання та протидію легалізації (відмиванню) доходів, одержаних злочинним шляхом" від 28 листопада 2002 року ([249-15](#));

беручи до уваги Фінансовий та Грошовий Кодекс Французької Республіки; враховуючи найкращу практику Егмонтської групи щодо вдосконалення обміну інформацією між підрозділами фінансових розвідок;

Державний департамент фінансового моніторингу та TRACFIN, далі - "Сторони", бажають в дусі співробітництва та взаємної зацікавленості сприяти обміну інформацією про відмивання грошей, фінансування тероризму та кримінальну діяльність, яка пов'язана з відмиванням грошей або фінансуванням тероризму.

З цією метою досягли наступної домовленості:

Стаття 1

Сторони співпрацюватимуть щодо збору, обробки та аналізу інформації, що є у їх розпорядженні, щодо фінансових операцій, відносно яких є підозри, що вони пов'язані з відмиванням грошей, фінансуванням тероризму або кримінальної діяльності, яка пов'язана з відмиванням грошей або фінансуванням тероризму. З цією метою Сторони будуть обмінюватися, на основі принципу взаємності, за власною ініціативою або на запит будь-якою наявною інформацією, яка може мати відношення до виявлення Сторонами фінансових операцій, пов'язаних з відмиванням грошей чи фінансуванням тероризму, а також осіб та компаній, які задіяні в таких операціях. Будь-який запит на отримання інформації буде супроводжуватися стислим наведенням основних фактів.

Стаття 2

Для України, інформація, отримана у відповідності з цим Меморандумом, може бути використана під час здійснення правосуддя лише у справах, пов'язаних із відмиванням грошей, що походять від суспільно небезпечних протиправних діянь, що передують відмиванню грошей як вони визначаються її національним законодавством або у справах, пов'язаних з фінансуванням тероризму.

Стаття 3

Сторони не допускать використання або розголошення будь-якої інформації, отриманої в рамках цього Меморандуму, в інших цілях, ніж ті, що визначені цим Меморандумом, без попередньої згоди Сторони, що надала таку інформацію.

Стаття 4

Інформація, отримана у відповідності з цим Меморандумом, є конфіденційною. Вона є предметом службової таємниці і на неї поширюється режим захисту, аналогічний передбаченому законодавством держави отримуючої Сторони для подібної інформації, отриманої з національних джерел.

Стаття 5

Сторони спільно узгодять, у відповідності з законодавством своїх держав, прийнятні процедури співробітництва та консультоватимуть одна одну з метою виконання цього Меморандуму.

Стаття 6

Співробітництво між Сторонами здійснюватиметься українською, французькою або англійською мовою.

Стаття 7

Сторони не зобов'язані надавати допомогу у випадку, якщо по фактам, які визначені у запиті, вже було розпочато досудове або судове слідство, або якщо така допомога може підривати суверенітет, безпеку, громадський порядок або основні інтереси України або Франції.

Стаття 8

Зміни та доповнення до цього Меморандуму вносяться за взаємною письмовою згодою Сторін та оформлюються протоколами, які є його невід'ємною частиною.

Стаття 9

Цей Меморандум укладається на невизначений термін. Кожна з Сторін може припинити дію цього Меморандуму шляхом направлення письмового повідомлення іншій Стороні не пізніше ніж за шість місяців до дати припинення його дії.

Стаття 10

Цей Меморандум набуває чинності з дати підписання Сторонами.

Спірні питання, які виникають між Сторонами щодо тлумачення або застосування положень цього Меморандуму вирішуються шляхом проведення консультацій та переговорів.

Вчинено в м. Париж 13 жовтня 2004 року у двох примірниках, кожний українською, французькою та англійською мовами, при цьому всі тексти є автентичними.

**За Державний департамент
фінансового моніторингу,
що діє у складі
Міністерства фінансів України**

За (TRACFIN)

(підпис)
С. ГУРЖІЙ
Голова

(підпис)
Франсуа МОНЖЕН
Генеральний Секретар